

SIEMENS

SIEMENS



Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/sf65

Designed for life

SF65

Avisos de segurança	2	E-mail	36
Vista geral do telemóvel	4	Caixa correio	38
Símbolos do display	8	IrDA	39
Iniciar	9	Nav.&Lazer	40
Ligar, desligar / introduzir PIN	12	Config. Telemóvel	44
Outras informações	13	Organizer	49
Funções standard	15	Extras	50
Segurança	16	Pessoal	52
Introdução de texto	18	Serviço ao cliente (Customer Care)	54
Efectuar uma chamada	20	Cuidados e manutenção	56
Agenda telefónica	23	Dados do aparelho	57
Registos cham.	26	Certificado de Garantia	58
Câmara	27	Estrutura do menu	60
SMS	29	Índice Remissivo	67
MMS	31		

Avisos de segurança

Aviso aos pais

Leia cuidadosamente o manual de instruções e os avisos de segurança antes de utilizar o telemóvel!

Esclareça o conteúdo do manual aos seus filhos e alerte-os sobre os perigos que podem advir do uso do telemóvel!



Quando utilizar o telefone, tenha em atenção os requisitos legais e as restrições locais. Estas podem aplicar-se, por exemplo, em aviões, bombas de gasolina, em hospitais ou quando estiver a conduzir.



A função de equipamentos médicos, como por exemplo próteses auditivas e pacemaker, pode ser perturbada. Deve manter uma distância mínima de 20 cm entre o pacemaker e o telemóvel. Ao telefonar, segure o telemóvel junto do ouvido, do lado oposto ao pacemaker. Para mais informações, dirija-se ao seu médico.



As peças pequenas, como por ex. cartão SIM, juntas, anel e tampa do objectivo podem ser retirados e ingeridos por crianças. Por esse motivo mantenha o telemóvel fora do alcance das crianças.



A tensão de rede (V) indicada no alimentador nunca deve ser excedida. O não cumprimento desta regra poderá originar danos no carregador.

A fonte de alimentação tem de estar ligada a uma tomada de rede CA de fácil acesso ao carregar a bateria. A única forma de desligar o carregador depois de carregar a bateria é retirar a ficha da tomada.



O sinal de chamada (pág. 44), os sinais de aviso e mãos-livres são emitidos pelos altifalantes. Não segure o telemóvel junto ao ouvido quando ele toca ou se tiver ligado o "mãos-livres" (pág. 20). Caso contrário, pode provocar lesões graves e permanentes no ouvido.



Não olhe para a interface de infravermelhos activa [produto LED de classe 1 (classificação segundo CEI 60825-1)] com equipamentos ópticos de ampliação.



Recomendamos a utilização exclusiva de baterias e carregadores originais da Siemens (100% isentas de mercúrio). Outros acessórios poderão causar problemas de saúde e danos materiais. A bateria poderia, por exemplo, explodir.



O telemóvel não deve ser aberto. Só é permitida a substituição da bateria (100% isenta de mercúrio) ou do cartão SIM. Em circunstância alguma poderá abrir a bateria. Qualquer outra alteração ao aparelho implica anulação da garantia.

Atenção:



Elimine as baterias e os telemóveis inutilizáveis segundo as disposições legais vigentes.



Pode causar interferências quando perto de televisores, rádios e computadores.



Utilize apenas acessórios originais da Siemens. Assim, evita possíveis problemas de saúde e danos materiais e assegura o cumprimento de todas as disposições relevantes.

A utilização incorrecta resulta em anulação da garantia!

Estas indicações de segurança são válidas apenas para acessórios originais da Siemens.

Melhor transferência de dados

Para que o seu telemóvel possa transferir dados com maior velocidade é necessária uma boa ligação à rede. A transferência dos dados pode sofrer atrasos devido ao estabelecimento de ligação entre os aparelhos. De modo a cumprir as directivas relativas aos efeitos das ondas de rádio, deve distanciar o seu telemóvel do seu corpo cerca de 22 mm durante a transferência dos dados.

Vista geral do telemóvel

① Joystick

- Premir verticalmente o joystick para iniciar uma aplicação ou função.
- Deslocar para a esquerda, direita, para cima e para baixo para navegar nos menus.
- Tecla OK. Premir **brevemente** para confirmar uma acção.

No modo de standby:

- Premir e **manter premido** para aceder à marcação por voz ou comando por voz.
- Premir para aceder às funções: para cima (Perfis), para baixo (Agenda telefónica), para a esquerda (Álbum sons), para a direita (Álbum de fotos).

② Tecla de chamada

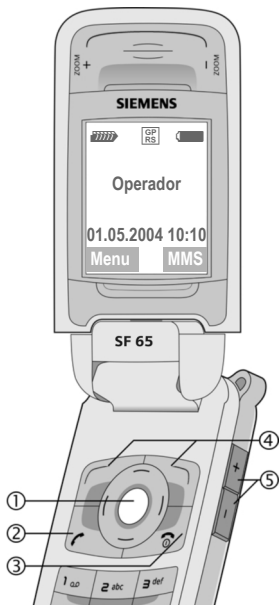
Efectua chamadas, recebe as chamadas de entrada e mostra as chamadas mais recentes.

③ Tecla ligar/desligar/terminar

- Desligado: premir **longamente** para ligar.
- Premir para terminar uma chamada durante a conversação ou para rejeitar uma chamada de entrada.
- Premir **brevemente** para voltar ao modo de standby.
- Premir **longamente** para desligar.

④ Teclas de display

As funções actuais destas teclas são indicadas na última linha do display como **Text**/símbolo (por ex. ✉). (As teclas abaixo do display também funcionam como teclas de display).



⑤ Teclas de volume

- No modo de standby: Premir para aumentar ou diminuir o volume do sinal de chamada.
- Durante a chamada: Premir para aumentar ou diminuir o volume do auscultador.
- Receber uma chamada: Premir qualquer uma das teclas **brevemente** para colocar o sinal de chamada em silêncio. Premir e **manter premida** qualquer uma das teclas para rejeitar a chamada de entrada.

① **Altifalante**② **LED de chamada**

Localizado no lado contrário da tampa.
É activado quando, por exemplo,
recebe uma chamada ou um novo
MMS ou SMS.

③ **Display**④ **Antena integrada**

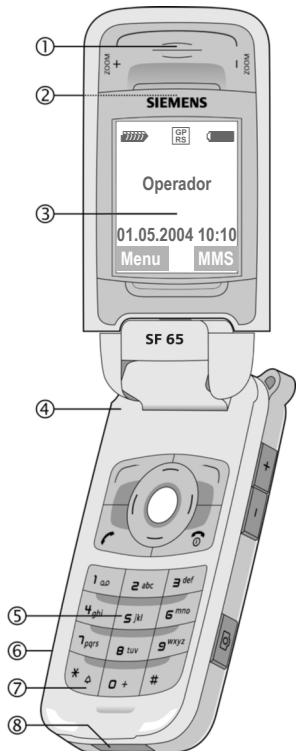
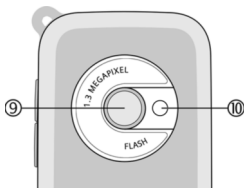
Não cubra, desnecessariamente, o
telemóvel acima da tampa da bateria.
Isto reduz a qualidade de recepção.

⑤ **Teclas de entrada**⑥ **Interface IrDA**⑦  **Sinal de chamar**

Premir **longamente** no modo de
standby: liga e desliga todos os
toques (excepto despertador).

⑧ **Ficha de ligação**

Para o carregador, auricular, etc.








⑨ **Objectiva da câmara**⑩ **Flash/lanterna****Acessórios**

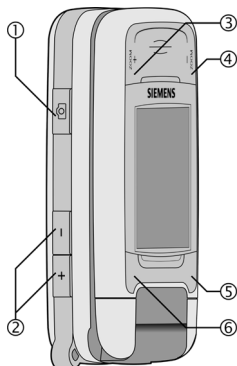
Podem encontrar acessórios originais da
Siemens em:

www.siemens-mobile.com/shop

Funções de câmara:

(Estas funções apenas estão disponíveis quando o telemóvel está no modo de câmara!)

- ①  **Tecla de câmara**
- Premir para tirar uma fotografia.
 - Premir novamente para guardar a fotografia no álbum de imagens.
- ②   **Teclas de volume**
- Câmera em pré-visualização: Premir para activar/desactivar o Flash para tirar uma fotografia ou para usar como lanterna.
- ③  **Tecla de zoom in (ampliação)**
- Amplia a imagem pré-visualizada
 - Nos menus: Premir para retroceder um nível no menu de lista.
- ④  **Tecla de zoom out (diminuição)**
- Sai da imagem pré-visualizada
 - Nos menus: Premir para avançar um nível no menu de lista.
- ⑤  **Tecla de menu**
- Premir para aceder ao menu das opções de câmara.
 - Nos menus: Premir para avançar um nível.
- ⑥  **Tecla horizontal/vertical**
- Premir para mudar da posição horizontal para a posição vertical.
 - Nos menus: Premir para retroceder um nível.
 - Receber uma chamada: Premir para rejeitar uma chamada de entrada.



Outras informações

Não é possível efectuar uma chamada quando o telemóvel está em modo de câmara!

Outras informações

Se receber uma chamada, é exibida uma notificação, mas terá de mudar para o modo de telemóvel para aceitar a chamada!

Símbolos do display

Símbolos do display (selecção)



Sinal de recepção



Estado da carga da bateria,
por ex., 50%



Agenda telefónica



Registos cham.



Nav.&Lazer/
Portal do operador do serviço



Todas as chamadas
reencaminhadas



Chamadas reencaminhadas
para a caixa de correio



Organizer



SMS



Lida



Enviada



Extras



Pessoal



Config. Telemóvel



IrDA



Sinal de chamada desligado



Alarme activado



Activado e disponível



Sem rede

Eventos (selecção)



Chamada perdida



Alerta WAP

Eventos do Organizer



Tarefa



Reunião



Férias

Símbolos de mensagens (selecção)



SMS não lido (envelope branco)



MMS não lido
(envelope amarelo)



E-mail reencaminhado



E-mail com anexo



Mensagem de voz recebida

Símbolos dinâmicos



Homezone activado



Alerta WAP recebido



Mensagem de voz recebida



MMS recebido
(envelope amarelo)



SMS recebido (envelope branco)



SMS recebido, memória
SMS SIM cheia



Modo vibração configurado



Memória cheia



Terminal móvel ligado a
outra rede

Iniciar

Inserir o cartão SIM/ a bateria

O operador de rede fornece-lhe um cartão SIM, onde estão guardados todos os dados importantes para a sua assinatura. Remova o cartão SIM do suporte antes de inseri-lo no telemóvel.

- Prima o botão da tampa traseira situado no lado mais curto da extremidade superior do telemóvel ① até o travamento se soltar da ranhura, e remova a tampa ②.



- Insira o cartão SIM por baixo do clip de metal, com a superfície de contacto voltada **para baixo**, até encaixar no lugar ③. (Certifique-se de que o canto cortado está na posição correcta). Prima o clip de metal por cima do cartão SIM ④.



- Insira a bateria lateralmente nas ranhuras. Insira primeiro o lado direito contra a extremidade direita do telemóvel ⑤, em seguida empurre para baixo ⑥ até encaixar.



- Para remover a bateria, prima os clips interiores, um após o outro, e levante a bateria a partir da extremidade direita do telemóvel.
- Para voltar a colocar a tampa de trás, encaixe os clips nas dobradiças localizadas na parte inferior do telemóvel ⑦ e pressione a tampa para baixo ⑧ até fechar.



Outras informações

Desligue o telemóvel antes de retirar a bateria!

São suportados apenas cartões SIM de 3 Volt. No caso de cartões SIM mais antigos, contacte o seu operador.

Carregar a bateria

Procedimento de carga

A bateria não é fornecida com a carga completa. Ligue o cabo do carregador na parte inferior do telemóvel ⑨, e ligue o carregador à tomada para a bateria carregar pelo menos durante **duas horas**.



Tempo de carga

Uma bateria descarregada fica completamente carregada depois de aproximadamente **3 horas**. Carregue a bateria apenas a temperaturas entre 0 °C a 45 °C. A 5°C acima /a baixo deste valor, o símbolo de carga pisca como aviso. A tensão de rede indicada no carregador nunca deve ser excedida.

Autonomias

Os períodos de funcionamento dependem das condições de utilização do aparelho. Temperaturas extremas reduzem substancialmente o tempo de standby do telemóvel. Por isso, evite colocar o telemóvel ao sol ou em cima de um aquecimento.

Tempo de conversação:

140 a 400 minutos

Tempo em standby:

160 a 400 horas.

O símbolo de carga não está visível

Se a bateria tiver sido completamente descarregada, não surge logo o símbolo de carga quando se liga o carregador. O símbolo surge após duas horas. Neste caso, a bateria estará completamente carregada após 3 a 5 horas.

Utilizar apenas a unidade de alimentação fornecida!

Indicador em utilização

Indicação do estado de carga durante o funcionamento (vazia/cheia):



Quando a bateria está quase descarregada, soa um sinal. O estado de carga da bateria só é correctamente indicado após um carregamento / descarregamento sem interrupções. Por este motivo, **não deverá remover a bateria se não for necessário** e se possível **não deve interromper o carregamento antes do tempo.**

Outras informações

O carregador aquece quando é utilizado durante um período mais prolongado. Isso é perfeitamente normal e não representa qualquer perigo.

Se a bateria for retirada durante mais de cerca de 30 segundos, será necessário acertar novamente o relógio.

Ligar, desligar / introduzir PIN

Ligar/desligar o telemóvel




Premir **longamente**.

Introduzir o PIN

O cartão SIM pode ser protegido por um código de 4 a 8 dígitos.



Introduzir o PIN com as teclas numéricas. Para que ninguém possa ler o seu PIN aparece apenas **** no display. Corrigir com .



Prima o joystick para confirmar o código. O registo na rede demorará alguns segundos.

Outras informações

Alterar PIN.....pág. 17

Desbloquear o cartão SIM.....pág. 17

Número de emergência (SOS)

Utilizar apenas em caso de emergência!

Após pressionar a tecla de display **SOS** é possível efectuar, **sem** um cartão SIM e sem a introdução do PIN, uma chamada de emergência em qualquer rede. (Tenha em atenção que esta opção não está disponível em todos os países.)

Primeira ligação

Data/Hora

Durante a configuração inicial, o telemóvel solicita-lhe que verifique primeiro a data e a hora. Em seguida, proceda à configuração da hora, para que indique a hora correcta. Esta configuração não terá que ser repetida.



Primeiro introduza a data (dia/mês/ano), depois a hora (formato 24-horas).



Premir esta tecla. A hora e a data são actualizadas.

Copiar os endereços do cartão SIM

A primeira vez que inserir o cartão SIM, os registos que este possuir podem ser copiados para a memória da Lista de Endereços. Pode interromper a cópia para, por exemplo, receber uma chamada e depois volta a activar o processo de cópia a partir das configurações da Lista SIM.

Os dados do cartão SIM também podem ser copiados mais tarde (ver pág. 23).

Outras informações

Modo de standby

O telemóvel encontra-se em **modo standby** e está **operacional**, quando o nome do operador surgir no display.



Premir **brevemente** para voltar ao modo standby (se premir durante muito tempo desliga o telemóvel). Pode voltar ao modo standby a partir de qualquer situação.

Sinal de recepção



Sinal forte.



Sinal de recepção fraco.

Um sinal fraco reduz a qualidade da chamada e poderá originar a quebra da ligação. Neste caso, mudar de local.

Menu principal

Utilize as seguintes teclas para navegar no menu principal.



Aceder ao menu em modo de standby.



Selecione os símbolos da aplicação.



Iniciar uma aplicação.

Opções do menu principal

Opç.

Aceder ao menu.

Dependendo da situação actual, são oferecidas diferentes funções.



Manual de instruções

Comando de menu

Neste manual de utilizador, os passos necessários para alcançar uma função são explicados **de forma resumida**. Por exemplo, a forma resumida para apresentar o histórico de chamadas para todas as chamadas, é a seguinte:

 →  → Lista chamadas

Esta inclui os seguintes passos:

-  Abrir menu principal.
- Seleccionar , depois a função **Lista chamadas**.

Selecc. Premir para confirmar.

Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados para explicar uma operação:



Inserir números/letras



Tecla ligar/desligar/
terminar.



Tecla de chamada.



Teclas de display.

Menu

Representação de uma
função de tecla de display.



Pressione o joystick na
vertical e para baixo para,
por exemplo, aceder
ao menu.



Premir o joystick na
d direcção indicada.



Função dependente
do operador que,
eventualmente, terá
que ser registada
separadamente.

Funções standard

Menus de opções

Em baixo está um resumo das funções que encontra nos menus de opções.

Opç.	Aceder ao menu.
Editar	Abrir registo a alterar. Não pode alterar o idioma durante a edição.
Ver	Visualizar o registo.
Apagar/ Apagar tudo	Apagar registo/todos os registos após confirmação.
<Novo>	Criar um novo registo.
Enviar por...	Seleccionar serviço ou meio de transferência para enviar ou imprimir dados.
Responder	O remetente passa a receptor e à frente do assunto é indicado "Re": e o texto recebido é incluído na nova mensagem.
Guardar	Guardar o registo.
Cop. p/ Ist.ende.	Guarda os registos na Lista de contactos actual.
Renomear	Atribuir um novo nome ao registo.
Mostrar	Visualizar características do objecto seleccionado.

Segurança

O telemóvel e o cartão SIM estão protegidos por diversos códigos secretos contra utilização não autorizada.

Guarde estes códigos de segurança em lugar seguro, mas de fácil acesso para posterior consulta.

Alterar códigos

CÓD. PIN	Protege o seu cartão SIM (número de identificação pessoal).
CÓD. PIN 2	Necessário para a definição da visualização de taxas e para executar as funções adicionais de cartões SIM especiais.
CÓD. PUK CÓD. PUK2	Código-chave. Para desbloquear cartões SIM após introdução repetida de PIN incorrecto.
Cód. bloqueio	Usado para definir restrições que impedem a realização de chamadas para certos números.

-  →  → Segurança
- Alterar códigos
- Seleccionar função.

PIN de controlo

Geralmente o PIN é solicitado sempre que ligar o telemóvel. Este controlo pode ser desactivado, mas arrisca-se a que o telemóvel seja usado abusivamente. Para poder utilizar todos os códigos de segurança disponíveis, tem de ter o PIN de controlo activado. Alguns operadores não permitem a desactivação do controlo.

Seleccionar

Premir.



Introduzir o PIN.





Confirmar.

Alterar

Premir.



Confirmar.

-  →  → Segurança
- Alterar códigos
- Seleccionar função.

Alterar PIN

Pode alterar o PIN para qualquer número de 4 a 8 dígitos, que consiga memorizar com mais facilidade.



Introduzir PIN **actual**.



Premir.



Introduzir o **novo** PIN.



Repetir e confirmar o **novo** PIN.

Alterar PIN2

(Indicação só quando o PIN 2 está disponível.)

Proceder do mesmo modo que **Alterar PIN**.

Alterar o código de bloqueio

Proceda da mesma forma como quando altera outros códigos.

Desbloquear o cartão SIM

O cartão SIM é bloqueado após a terceira tentativa falhada de introdução do PIN. Introduza o PUK (MASTER PIN) que o seu operador lhe forneceu juntamente com o cartão SIM de acordo com as instruções. Se tiver perdido o PUK (MASTER PIN), contacte o seu operador.

Introdução de texto

Inserir texto sem T9

Premir as teclas numéricas as vezes necessárias até aparecer o carácter desejado. Por exemplo:



Premir uma vez **brevemente** escreve a letra **a**, premir duas vezes escreve a letra **b** etc. Premir e **manter premido** escreve o número.



Premir **brevemente** apaga o carácter antes do cursor e premir **longamente** apaga toda a palavra.



Mover o cursor para a frente/para trás.



Premir **brevemente**: Comutar entre *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*.



Premir para activar/desactivar os caracteres especiais.



Premir **uma vez/várias vezes**:

.,?!'"0+-()@/!:_

Premir **longamente**:
Escreve 0.



Espaço em branco.
Prima **duas vezes**:
Digita o 1.

Premir **longamente**:
Digita o 1.

Caracteres especiais



Premir para activar/desactivar os caracteres especiais.



Navegue na tabela de caracteres que contém o carácter especial que necessita.

1	.	2	,	3	?
4	:	5	;	6	!
7	"	8	'	9	@

1	+	2	-	3	=
4	*	5	/	6	%
7	<	8	>	9	#

1	\$	2	£	3	¥
4	&	5	ı	6	¿
7	(8)	9	_



Prima uma tecla correspondente no teclado para escolher o carácter especial que necessita.

Inserir texto com T9

"T9" combina, através do accionamento de teclas individuais, a palavra correcta.



Ligar/desligar T9.

Escrever com T9

Deve escrever a palavra até ao fim sem se importar com o que está no display.

Basta premir a tecla da respectiva letra apenas **uma vez**.



Um espaço em branco ou avançar com o cursor para a direita termina a palavra.

Não use caracteres especiais como o Ä. Use apenas caracteres standard; por exemplo o A. O T9 faz o resto.

Palavras propostas por T9

Se existirem várias possibilidades no dicionário para uma palavra, será visualizada primeiro a mais provável.



Prima. Se esta palavra também não for correcta, volte a premir



Prima até ser indicada a palavra correcta.

Outras informações



Premir **brevemente**: Comutar entre: abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123.



Premir para activar/desactivar os caracteres especiais.

T9® Introdução de texto está licenciado sob uma ou mais das seguintes patentes: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8); DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e existem patentes pendentes adicionais no resto do mundo.

Efectuar uma chamada



Marcar o n.º de telefone (sempre com o prefixo e, se necessário, com o prefixo internacional).

◀C Premir **brevemente** apaga o último carácter e premir **longamente** apaga todo o número.



Marcar o número de telefone.

Terminar chamada



Premir **brevemente** a tecla de terminar.

Regular o volume



Utilize as teclas de volume para regular o volume.

Mudar para modo mãos-livres

Premir longamente a tecla verde muda o telemóvel para o modo de mãos-livres.

Repetição da marcação



Prima **duas vezes**. O último número de telefone marcado é remarcado.

Chamar a lista de repetição de marcação:



Prima **uma vez**.



Seleccionar um n.º e para marcar premir...



... a tecla.

Repetição autom. da marcação

Remarcação autom.

O número é marcado dez vezes automaticamente em intervalos crescentes.

Aceitar chamada



Premir.

Ou



Aceder e seleccionar **Aceitar chamada** ou **Atend. em m-livres**.

Rejeitar chamada



Premir **brevemente**.

Ou



Aceder e seleccionar **Rejeitar** ou **Silêncio**.

Outras informações

De modo a precaver eventuais ferimentos auditivos devido ao sinal de chamar, deve atender a chamada antes de colocar o telemóvel junto ao ouvido.

Efectuar chamada no modo mãos-livres

Activar mãos-livres

Reprodução através do altifalante (chamada no modo mãos-livres).

Antes de colocar o telemóvel junto ao ouvido, é absolutamente necessário desligar a função mãos-livres! Deste modo, evita danos auditivos!

Prefixos internacionais



Não se esqueça de adicionar um "+" antes do número.

Opções de chamada

Opç.

São disponibilizadas funções que só são possíveis durante a chamada.

Alternar entre duas chamadas

Criar uma segunda ligação

Opç.

Aceder ao menu.



Seleccionar um número novo da lista.

Ou



Marque o novo número directamente, a chamada actual será automaticamente colocada em espera.

Opç.

Aceder ao menu.

Trocar

Alternar entre chamadas.

Ou



utilize o joystick para alternar entre chamadas.

Recepção de chamadas durante uma chamada

O utilizador ouvirá um "sinal de chamada em espera" e pode agora:

- **Aceitar adicionalmente a nova chamada**



Atender a chamada e colocar a chamada actual em espera.

Ou

Opç.

Premir para atender a nova chamada.

- **Rejeitar a nova chamada**

Rejeitar chamada

Rejeita a chamada ou transfere-a para a caixa do correio através da opção Transferência no menu opções de Chamada.

Ou, utilize



para rejeitar uma chamada de entrada.

- **Atender a chamada em espera e terminar a chamada actual**

Aceitar

Aceita a nova chamada.

Ou



Atender a nova chamada com o joystick.



Terminar a chamada actual.

Terminar chamada(s)



Premir a tecla terminar.

Sim

Voltar à chamada em espera.

Não

Terminar todas as chamadas.

Conferência

Pode ligar até 5 pessoas e depois interligá-las para uma conferência telefónica. Assim que tiver estabelecido uma ligação:

Opç.

Aceder ao menu. A ligação actual é colocada em espera.



Escolher o novo número da lista de chamadas ou da Lista Telefónica.

Ou



Marque directamente um novo número de telefone.

Opç.

Premir quando a nova ligação for estabelecida e seleccionar **Conferência**. Repita estes passos até estabelecer ligação com todos os interlocutores.

Fim



Ao premir a tecla Terminar, **todas** as chamadas da conferência serão terminadas.

Agenda telefónica

Pode guardar, por exemplo, nomes e números de telefone das pessoas que conhece no seu telemóvel, como Contactos. Pode gravar os contactos quer na memória do seu cartão SIM (opção **Agenda telefónica**), quer na memória do telemóvel (opção **Lst. Endereços**). A opção **Lst. Endereços** está configurada como standard.

Para guardar os seus contactos, seleccione:



Novo registo

Para introduzir um novo contacto na sua Agenda Telefónica, faça o seguinte:

- Abrir lista.
- Seleccionar **Lista nomes**.
- Seleccionar **<Novo>**.
- Preencher os campos de introdução:

INTRO. NOME:

Introduzir o nome e/ou o apelido.

Núm. telefone:

Introduza o número de telefone sempre com prefixo. Um registo que não tenha número de telefone não é guardado.

Tipo chamada:

Seleccionar o tipo do novo registo, por exemplo, telemóvel, casa, fax.

Também pode seleccionar a seguinte opção:

Seleccionar grupo: (na opção **Lista de Endereços**)

Atribua o registo a um grupo (pág. 25).

E-Mail: (na opção **Lista de Endereços**)

Introduza o endereço de e-mail.

Nota: (na opção **Lista de Endereços**):

Pode introduzir texto, se pretender adicionar algum comentário sobre o contacto.



Guardar o novo registo.

Outras informações

Prefixos internacionais:



Não se esqueça de adicionar um "+" antes do número.

Procurar registo/Chamada



Aceder à lista.



Seleccionar. Lista nomes.



Seleção de um nome através da letra inicial e/ou percorrer.



Ligar para o número seleccionado.

Alterar registo



Seleccionar registo na lista.



Opç. Ver opções



Seleccionar o campo de introdução.



Efectuar as alterações.



Premir para guardar as alterações.

Editar os registos

Encontram-se disponíveis as seguintes opções, dependendo do que estiver actualmente seleccionado.



Opç. Aceder ao menu.

Alterar

Pode editar o nome, número e o tipo do registo seleccionado.

Apagar

Pode eliminar todo o registo seleccionado.

Enviar SMS

Pode enviar um SMS para o(s) destinatário(s) seleccionado(s).

Enviar MMS

Pode enviar um MMS para (s) destinatário(s) seleccionado(s).

IrDA

Pode enviar o registo seleccionado por IrDA.

Mostrar

Pode visualizar os detalhes do registo seleccionado.

Copiar p/lista SIM
(na opção Lista de Endereços)

Pode copiar manualmente os registos a partir da memória do telemóvel para o cartão SIM.

Cop. p/ Ist.ende.
(na opção Lista Telefónica)

Pode copiar manualmente os registos a partir do cartão SIM para a memória do telemóvel.

Cham. em m-livres

Pode telefonar ao destinatário seleccionado com a função mãos-livres.

Marcação por voz

Pode gravar uma marcação por voz para acelerar o acesso ao registo seleccionado.

Marcação flash

Pode aceder a uma marcação rápida de um registo programando uma marcação Flash para o registo seleccionado.

Configurar

Encontram-se disponíveis as seguintes funções, dependendo do que estiver actualmente seleccionado.

Opc. Aceder ao menu.

Seleccionar grupo Seleccionar o grupo atribuído ao contacto.

Seleccionar Seleccionar Lst. Endereços ou Lista SIM.

Apagar tudo Apagar todo o conteúdo guardado em Lst. Endereços/Lista SIM.

Cop. p/ lst. ende. Copiar todos os registos da memória Lista SIM para a memória Lst. Endereços

(Funções standard, ver pág. 15)

Configurar grupos

Para gerir plenamente os seus registos **Lst. Endereços**, ordene-os. Pode seleccionar um grupo quando criar um novo registo ou seleccionar um registo já existente para alterar as configurações de grupo. Pode seleccionar uma melodia ou uma imagem para o grupo. Estes são exibidos quando alguém do grupo telefonar.



Aceder à lista telefónica.



Seleccionar **Lista nomes**.



Seleccionar o registo pretendido.



Seleccionar **Opc.**



Premir **Seleccionar grupo**.

Núm. próprios

Introdução de números de telefone "próprios" para informação quando for seleccionado **Lista SIM** ou **Lst. Endereços**

Número emergência

A chamada de Emergência é sempre indicada no final da lista de Nomes. Não pode alterar a chamada de Emergência visto que esta é pré-definida (ver também pág. 12).

Registos cham.

Os números de telefone são guardados para uma fácil e confortável repetição da marcação.

Lista chamadas

A lista de chamadas pode guardar até 30 registos. A lista indica, por exemplo, as chamadas perdidas, recebidas ou realizadas.



Lista chamadas



Seleccionar lista de chamadas.



Aceder ao registo.



Seleccionar número.

Opc. / OK

Seleccionar Chamada, Cham. retorno m/l, Enviar SMS, Enviar MMS, Detalhes, Guardar, Apagar.

Aceder às últimas chamadas



Acesso rápido no modo de standby.

Repor

Os registos das chamadas são apagados.

Duração/Taxa



Duração/Taxa

→ Seleccionar função:

Última chamada, Cham. Saída, Cham. entrada, Custo total



Seleccionar.



Abrir todas as listas de chamada ou configurações.

Repor

Repor a configuração seleccionada.

Cancelar

Cancelar a configuração seleccionada.

Custo total



Aceder ao menu:

Taxa

Introdução da moeda, assim como, da taxa por unidade.

Ver saldo

É indicado o montante de crédito ou unidades restantes.

Limite custo

Os cartões SIM especiais permitem a si ou ao seu operador definir um limite de crédito.

Repor

Repor a configuração seleccionada.

Cancelar

Cancelar a configuração seleccionada.

Câmara

As fotografias tiradas com a câmara integrada podem ser imediatamente visualizadas e pode

- utilizar a fotografia como imagem de fundo.
- enviar a fotografia via MMS, IrDA ou e-mail.

Ligar

- Rode o ecrã suavemente 180° para a direita até ficar no lado oposto.
- Feche a tampa (ver Vista geral do telemóvel na (pág. 4)).
- A câmara muda automaticamente para modo de câmara.
- Para as funções das teclas no modo de câmara, ver Vista geral do telemóvel na (pág. 4).

Outras informações

A função da câmara fica automaticamente activada quando se muda o telemóvel para o modo de câmara.

A imagem actual (pré-visualização) aparece no display. Na primeira linha, da esquerda para a direita, é indicado:



Resolução



Modo nocturno



Temporizador automático



Flash activado



Guardar



Modo burst

1,5

Valor de zoom, por ex. 1,5.

Definições antes de tirar uma fotografia:



Prima para ampliar ou diminuir a imagem pré-visualizada.

Resolução foto

Independentemente da resolução da imagem pré-visualizada, é possível regular a qualidade da imagem.

Premium: 1280 × 960 (SXGA)

Elevado: 640 × 480 (VGA)

Fundo display: 128 × 160

A resolução seleccionada pode sofrer reduções, consoante a ampliação digital utilizada. O padrão de fundo é adaptado à resolução do display do telemóvel.

Tirar uma fotografia



Premir para tirar uma fotografia.



Premir para guardar a fotografia. A fotografia é guardada no álbum de fotografias.

Apagar

Eliminar a fotografia.

Enviar

Enviar a fotografia por:

- IrDA
- MMS
- E-mail

Apresentação

Visualizar, uma após outra, todas as fotos disponíveis reproduzidas no display. Premir qualquer tecla para interromper a apresentação.

Modo suspenso

Se não utilizar a câmara durante dois minutos, esta passa automaticamente para modo suspenso. Premir qualquer tecla para voltar à pré-visualização, quando o modo suspenso está activado.

Opções da câmara

Consoante a situação, estão disponíveis as seguintes funções.

Opç.

Aceder ao menu.

Opções

- **Definições:**
Qualidade da imagem, configuração do som, repor configurações.
- **Molduras:**
Escolher Molduras stand., Molduras pesso. ou nenhuma.
- **Modo de cores:**
ex: preto, branco, sépia.
- **Álbum de fotos**
- **Temporizador:**
A câmara tira automaticamente a fotografia cerca de 10 segundos após o disparo. Ouve-se um sinal sonoro (bip) antes dos últimos 3 segundos.
- **Flash:**
Active o flash antes de tirar a fotografia.
- **Modo Burst:**
Tire várias fotografias com um só disparo.
- **Modo nocturno:**
Utilize quando a exposição for muito escura.
- **Orientação imagem:**
Utilize a opção vertical para o display do telemóvel e horizontal para o ecrã do PC.

(Funções standard, ver pág. 15)


SMS

No seu telemóvel pode transmitir e receber mensagens muito longas (até 760 caracteres). São automaticamente compostas de várias mensagens SMS "normais" de 160 caracteres (note custos mais elevados).


Pode também enviar imagens e sons num SMS com ou sem texto a acompanhar. As mensagens SMS não suportam todos os tipos de imagens e/ou sons.


Escrever/enviar

 →  → SMS → Novo SMS


 Seleccionar <Adic. endereço> para seleccionar um nome na lista de Nomes exibida ou para introduzir um novo nome. Repetir o procedimento se quiser adicionar mais contactos.


 Seleccionar <Novo>.

 Introduzir texto (ver também pág. 18) ou seleccionar **Modelo** para usar uma mensagem predefinida.

 Seleccionar <Adicionar média> se quiser inserir uma imagem, texto ou um som no SMS.

Seleccionar de uma lista de possíveis anexos e premir **OK**.

 Seleccionar **Guardar** se pretender guardar a mensagem na lista de mensagens.

 Seleccionar **Enviar agora** para enviar o SMS para o(s) destinatário(s) seleccionado(s).

O SMS é transmitido para o centro de serviço a partir do qual será enviado.

Arquivo

 →  → Arquivo

É visualizada uma lista das mensagens SMS guardadas no telemóvel.

SMS de grupo

Efectue o mesmo procedimento do que quando está a escrever um SMS normal. Repita o procedimento as vezes que forem necessárias para adicionar mais contactos.

Ler



Aviso no display de uma nova mensagem SMS.



Prima o joystick, de modo a ler a mensagem SMS ou prima **Ler**.



Folhear a mensagem SMS linha por linha.



Seleccionar de entre a seguinte lista de opções.

Opç.

Aceder ao menu.

Responder Responde imediatamente ao SMS visualizado.

Transferir Reencaminha a mensagem seleccionada para um destinatário à escolha.

Apagar Apaga a mensagem seleccionada.

Mover para arquivo Guarda a mensagem na memória do telemóvel.

Rechamar Efectua uma chamada para o remetente da mensagem seleccionada.

Configurar SMS

Assinatura



→ Envelope icon → SMS → Configurar SMS
→ Assinatura

Tem a possibilidade de anexar uma "assinatura" (máx. 16 caracteres). Esta assinatura é anexada a cada um dos SMS, excepto quando efectuar alterações numa mensagem SMS existente.

Nas configurações de SMS, pode também determinar as configurações para o seguinte:

Guardar autom. Guarda automaticamente na memória do telemóvel as mensagens SMS enviadas. Definir a opção **Activado** ou **Desactivado**.

Centro serviço SMS Selecciona o número do centro de serviço, que será usado por defeito, cada vez que enviar um novo SMS.

Período validade Selecciona o período no qual o centro de serviço tenta entregar a mensagem:
1 hora, 12 horas, 1 dia, 1 semana, Máximo*
*) Período de tempo máximo permitido pelo operador.

Caminho resp. Configure a função **Activado** para enviar o número do centro de serviço juntamente com a mensagem SMS, de modo a que o destinatário possa responder utilizando este número.

Relatório entrega Solicita o relatório de entrega para mensagens enviadas.

Mensagens predefinidas



→ Envelope icon → SMS → Modelo

As mensagens predefinidas podem ser guardadas no telemóvel e adicionadas às suas outras mensagens.

MMS

O **M**ultimedia **M**essaging **S**ervice possibilita o envio de textos, imagens e sons, numa mensagem combinada, para outro telemóvel ou um endereço de e-mail.

Em função da definição do telemóvel, receberá uma mensagem completa ou apenas uma notificação com indicação do remetente e do tamanho. O MMS correspondente pode ser carregado mais tarde manualmente.

Criar

Uma mensagem MMS é composta por um cabeçalho de endereço e o conteúdo. O conteúdo pode ter várias páginas. Cada página pode conter um texto, uma imagem e um som. Note que as imagens e sons podem estar protegidos.

Criar novo MMS

 →  → MMS → Novo MMS



Seleccionar <Novo>.



Seleccionar <Adic. endereço> para seleccionar um nome na lista de Nomes exibida ou para introduzir um novo nome ou e-mail. Repetir o procedimento se quiser adicionar mais contactos.



Seleccionar <Adicionar média> para adicionar uma imagem, texto ou som.

Enviar MMS

Logo que a sua nova mensagem MMS esteja completa.



Seleccionar **Enviar agora** para enviar imediatamente o MMS para o destinatário seleccionado.

Opções

Opç.

Aceder ao menu.

Adicionar pág.	Cria um novo slide e adiciona-o à apresentação.
Próxima pág.	Vai para o slide seguinte.
Pág. anterior	Vai para o slide anterior.
Editar assunto	Edita e altera ou insere o assunto da sua mensagem.
Apagar pág.	Apaga o slide seleccionado.
Guardar como rasc.	Guarda a sua mensagem como rascunho, para o caso de querer editá-la, completá-la ou enviá-la mais tarde.
Guardar c/ mod.	Guardar a mensagem MMS criada como modelo predefinido. Ver também abaixo:
Duração pág.	Altera a duração do slide e define um intervalo de tempo entre cada slide.
Ver antes MMS	Pré-visualiza os slides criados.

(Funções standard, ver pág. 15)

Modelos



→  → MMS → Modelos

Os modelos de mensagens MMS são guardados como mensagens MMS sem endereço. Podem ser enviados como mensagens MMS novas ou utilizados como parte de um novo MMS. Dependendo da memória disponível no telemóvel, pode guardar um máximo de 99 modelos.

Os modelos são criados através da concepção de uma mensagem MMS nova ou através da utilização de mensagens MMS recebidas.

Opç.

Aceder ao menu e seleccionar **Guardar c/ mod.**

Receber



Chegada de novas mensagens MMS/notificação anunciada no display.

Pode seleccionar o modo de recepção automático ou manual. Ver Configurações em baixo.)

Outras informações

No caso do MMS descarregado ser maior do que a memória disponível, o telemóvel envia-lhe uma notificação. Elimine alguns dados de modo a libertar espaço na memória para receber o novo MMS.

Opç.

aceder ao menu e seleccionar **Ler** para ler o MMS ou premir **OK**.

O remetente da mensagem pode ter pedido a opção **Relatório leitura**.



Premir **OK** para enviar um relatório ou premir **Apagar** para remover o relatório.

Ler

Uma mensagem MMS foi recebida na sua totalidade.



Seleccionar **Caixa de entrada** e seleccionar o MMS pretendido.



Premir **OK** para aceder a **Opções player**:

Reproduzir	Retoma ao modo automático, nessa altura o MMS é apresentado como uma apresentação contínua.
Pág. anterior	Vai para o slide anterior.
Pág. seguinte	Vai para o slide seguinte.
Retroceder	Vai para o primeiro slide.
Guardar imagem	Retira a imagem do slide actual e guarda-a no Álbum de fotos .
Guardar som	Retira o som do slide actual e guarda-o no Álbum sons .
Fechar	Fecha o MMS e volta à Caixa de entrada .

Gestão das Pastas

Pode usar quatro pastas diferentes. A pasta activa é a última que seleccionou.

Rascunhos	Indica todas as mensagens MMS que guardou como rascunho, ou que são guardadas automaticamente quando sai do menu MMS antes de gravar ou enviar um MMS. É possível seleccionar: Repr. mensagem , Editar MMS , Enviar MMS e Apagar .
Modelos	Indica todas as mensagens MMS que guardou como modelos. É possível seleccionar: Repr. mensagem , Editar MMS e Apagar .
Caixa de saída	Indica todas as mensagens MMS que enviou, ou que criou mas que ainda não enviou. É possível seleccionar: Repr. mensagem ou Apagar , Transferir ou Reenviar MMS a alguém, ou visualizar os Detalhes do MMS das mensagens.
Caixa de entrada	Indica todas as opções Relatório de entrega , Relatório de leitura , Ler MMS e MMS apagado . É possível seleccionar: Ler ou Apagar relatórios e notificações. Também pode seleccionar: Repr. mensagem , Responder ou Transferir a mensagem MMS ou visualizar Detalhes do MMS ou Apagar a mensagem MMS .



Definições



Seleccionar perfil

Pode definir no máx. 6 perfis MMS. As propriedades de envio estão especificadas nestes perfis. Se a configuração ainda não foi definida, receberá os dados necessários do operador do serviço ou:

www.siemens-mobile.com/sf65

-  Seleccionar perfil.
-  Abrir para editar.

Configurações da aplicação

Configure o envio de MMS, consoante as suas necessidades e desejos:

Relatório entrega	Solicita o relatório de entrega para mensagens enviadas.
Relatório leitura	Solicita confirmação sobre a leitura das mensagens MMS.
Guardar autom.	Guarda as mensagens MMS enviadas automaticamente da Caixa de saída . Definir a opção Activado ou Desactivado .
Período validade	Selecciona o período no qual o centro de serviço tenta entregar a mensagem: 1 hora, 12 horas, 1 dia, 1 semana, Máximo* *Período de tempo máximo permitido pelo operador.
Duração pág.	Selecciona o intervalo entre os slides do MMS.
Recepção	Pode escolher entre receber um MMS completo ou apenas uma notificação da recepção do mesmo. Manual: Liga-se manualmente ao servidor ao seleccionar a notificação na Caixa de entrada , ao seleccionar Ler para descarregar e, em seguida, Reproduzir . Automático: As mensagens MMS recebidas são colocadas na Caixa de entrada . Selecciona a mensagem e depois activa a opção Reproduzir .

Definições rede

A conta da rede é usada para seleccionar um perfil de ligação das redes que definiu.

Rede:	Seleccione o tipo de rede usada quando activar uma ligação: GSM, GPRS ou Primeiro GPRS .
Centro MMS	Introduza o endereço MMS do servidor com o qual pretende estabelecer ligação.
Endereço Gateway/ Porto Gateway	Introduza o endereço IP e o número da porta do servidor.

Todas as configurações de MMS devem ser definidas quando adquire o seu telemóvel. Contacte o seu operador de rede.

E-mail

O seu telemóvel dispõe de um programa de e-mail (cliente) com o qual pode enviar e receber e-mails.

Consoante o e-mail que pretender ler, seleccione a respectiva caixa do correio.

Escrever/enviar



Introduzir dados de endereço:

<Adicionar média>

Validar a lista de endereços.

<Adic. endereço>

Adicionar endereços à lista. Se tiver guardado os seus contactos na Lista de Endereços, pode seleccionar os endereços a partir de Lista nomes indicado para selecção.

ASSUNTO: Introduzir o cabeçalho do e-mail.

Anexar ficheiro:

Adicionar ficheiros de texto, imagens e sons como anexo.

Para enviar:

Opc. Seleccionar.

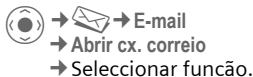
Guardar Guardar o e-mail.

Enviar agora

Enviar imediatamente.

Editar mail Introdução do texto.

Receber/ler



Antes de se poder ler um e-mail, é necessário ir buscá-lo ao servidor.

Detalhes Ver conteúdo detalhado do cabeçalho.

Obter mail Receber e-mail seleccionado a partir do servidor.

Apagar Apagar o e-mail seleccionado.

Adic. à lst. endereç.

Guardar o endereço do remetente na Lista de Endereços.

Re: Responder ao e-mail.

Reencaminhar:

Reencaminhar o e-mail.

Configurar



Antes de poder usufruir desta função é necessário configurar o acesso ao servidor e os parâmetros do e-mail. Irá receber os dados necessários do seu operador do serviço ou: www.siemens-mobile.com/sf65

Acesso rede

Configurar o tipo de rede usada com as ligações de e-mail.

Rede

- GSM** O telemóvel utiliza apenas redes GSM para as ligações de e-mail.
- GPRS** O telemóvel utiliza apenas redes GPRS para as ligações de e-mail.

Primeiro GPRS

O telemóvel tenta primeiro ligar-se a uma rede GPRS. Se este não estiver disponível, liga-se a uma rede GSM.

Definições GSM

É possível alterar as configurações GSM.

Definições GPRS

É possível alterar as configurações GPRS.

Servidor E-mail

Visualizar as configurações necessárias para ligar ao seu servidor do e-mail.



Introduzir o seu Login, Password e Endereço Email.

Avançado

As configurações avançadas como os endereço POP3, SMTP e DNS já estão, normalmente, definidas, pelo que não deverá ter de alterar estas configurações. Para mais informações sobre as configurações avançadas, contacte o seu operador.

Caixa correio



→ Config. Chamada

Se dispuser de uma caixa de correio, outras pessoas poderão deixar uma mensagem de voz na mesma

- se o seu telemóvel estiver desligado ou fora de funcionamento,
- se não quiser atender,
- se estiver a telefonar.

Para usufruir desta função terá que registar-se, e configurá-la manualmente.

Config. Telemóvel



O operador disponibiliza dois números distintos:

Guardar número da caixa de correio

Este n.º de telefone deve ser marcado para ouvir a mensagem de voz.



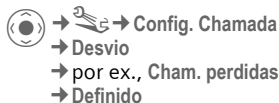
→ Config. Telemóvel

→ Caixa correio

Inserir o número de telefone e confirmar com **OK**.

Guardar número de desvio

As chamadas são transferidas para este número de telemóvel.



→ Config. Chamada

→ Desvio

→ por ex., Cham. perdidas

→ Definido

Inserir o n.º de telefone e registar na rede premindo **OK**.

Ouvir mensagem



Uma nova mensagem de voz pode consoante o operador ser anunciada da seguinte forma:



Símbolo com sinal acústico.

Ou



Aviso por SMS e sinal sonoro (bip).

Ou

Recebe uma chamada com um anúncio automático.

Ligue para a caixa de correio e ouça a(s) mensagem(mensagens).



Premir **longamente** (inserir, eventualmente, uma vez o n.º da caixa de correio).

Difusao SMS



→ Difusao SMS

Alguns operadores oferecem serviços de informação (canais de informação, **Cell Broadcast**). Se recepção estiver activada, receberá mensagens relativas aos temas activos nos seus **Tópicos**.

IrDA

Pode receber e enviar dados de outros dispositivos compatíveis com IrDA, tais como um PC ou um PDA.

Os tipos de dados que pode trocar através do IrDA incluem cartões com o nome, eventos, imagens, ficheiros de sons ou ficheiros Java™. Contudo, pode descarregar mas não pode enviar ficheiros Java™.

Certifique-se de que a distância entre dois dispositivos IrDA não excede 30 cm e de que não há nada a obstruir a ligação IrDA.

Outras informações

A troca de dados pode falhar se a ligação IrDA for quebrada, o ficheiro transferido for muito grande, o telemóvel não ligar antes de exceder o tempo limite, ou se cancelar a acção.

Ligação a PCs Windows® via IrDA



Ligar a PCs Windows®

Pode ligar o seu telemóvel a um PC Windows® utilizando IrDA ou um cabo de transferência de dados (Acessórios). O programa do PC Windows® – MPM (Mobile Phone Manager) – permite-lhe transferir imagens e sons. Pode descarregar o software Mobile Phone Manager da Internet em

www.siemens-mobile.com/sf65.

Recepção de dados via IrDA



- Apagar** Apagar os dados recebidos.
- Guardar** Guardar os dados recebidos.
- Mostrar** Visualizar a imagem recebida ou ouvir o som recebido.

Nav.&Lazer

Obtenha na Internet as mais recentes informações, compatíveis com as possibilidades de visualização do telemóvel. Além disso, pode carregar jogos e aplicações para o seu telemóvel. Para ter acesso à Internet pode precisar de se registar junto do seu operador.

Internet



Ao aceder à função, o browser é activado com a opção predefinida (Configurações do browser, pág. 41; eventualmente predefinida/pre-atribuída pelo operador).

Menu do browser

Opç. Abrir o menu.

Página principal	Chamar a página inicial predefinida ou o perfil actual (pág. 41).
Favoritos	Indicar lista de favoritos guardados no telemóvel, guardar favoritos.
Intro. URL	Inserir um URL.
Mensagens WAP	Seleccionar uma mensagem para ser exibida
Definições	Configurações do browser (pág. 41).

Terminar a ligação



Premir **brevemente** a tecla **Terminar** / Premir e manter a **tecla de display direita** para encerrar a ligação e o browser.

Navegação no browser



- Selecção de um link.
- Configurações, estado activar/desactivar.





- Avançar/retroceder um campo de introdução//link.
- Percorrer uma linha.



- Avançar/retroceder um campo de introdução//link.
- Percorrer uma linha.

Símbolos do display no browser

	GSM online
	GPRS online

Introduzir texto/caracteres especiais

Para introduzir texto/caracteres especiais, ver Inserir texto (pág. 18).

Configurações do browser



Opç. Aceder ao menu.

Definições Seleccionar.

Seleccionar perfil	A lista dos perfis é visualizada para a activação/definição (ver seguinte).
Ligação	Configurar os parâmetros do protocolo, por exemplo, seleccionar o acesso à rede e as configurações de segurança da rede ou do acesso.
Opções browser	Selecione se pretende descarregar imagens para visualização.
Renomear perfil	Muda o nome do perfil seleccionado.
Cache	Apague o conteúdo da memória.

Perfis

A configuração do telemóvel para o acesso à Internet depende do operador:

Perfil predefinido

Na maioria dos casos já foram criados perfis de acesso para um ou vários operadores.

 Seleccionar perfil.

 Activar perfil.

Configurar perfil manualmente

Irá receber os dados necessários do seu operador do serviço ou: www.siemens-mobile.com/sf65

Favoritos





Os URL guardados no telemóvel são visualizados. Podem ser guardados novos favoritos. Pode guardar os favoritos em pastas.


Wallbreaker



No jogo dos tijolos, os tijolos são destruídos ao bater-lhes com uma bola. Ao destruir todos os tijolos passa para o nível seguinte.

 Mova a raquete para a esquerda ou para a direita.

 Lance a bola para a esquerda ou para a direita.

 Parar o jogo.

O jogo pára durante 2 minutos, após os quais o display volta para o modo standby e o jogo é terminado.

Jogos & Aplicações

Na Internet são colocados à disposição do utilizador jogos e aplicações. O seu telemóvel apresenta opções da aplicação JavaTM. Esta característica permite-lhe descarregar aplicações compatíveis com a JavaTM, a partir da rede, para o seu telemóvel. A maioria das aplicações incluem instruções. Algumas aplicações e jogos já se encontram pré-instalados no seu telemóvel. A descrição dos mesmos encontra-se em:


www.siemens-mobile.com/sf65


Definições

 →  → Jogos & Aplicações
→ Jogos & Mais → Definições

Início automático

Seleccionar Início Automático para iniciar automaticamente a aplicação instalada quando a instalação estiver completa.

 Definir para Início Automático ligado/desligado

 Confirmar selecção.

Acesso rede

Conta de rede

Pode seleccionar um dos perfis da rede que definiu em Configuração (pág. 44).

Rede

Pode seleccionar o tipo de rede usada quando iniciar uma ligação como GSM ou GPRS.

Endereço DNS

Pode introduzir o endereço DNS da rede de dados externa que pretende ligar.

Condições prévias

O perfil WAP (pág. 41) e o acesso (pág. 48) tem de ser configurado.

Download

Seleccionar o respectivo acesso, dependendo se vai carregar jogos ou aplicações:

 →  → Jogos & Aplicações
→ Iniciar aplicações

Além dos possíveis URLs e operadores para o download são, eventualmente, indicados jogos/aplicações e pastas.

Outras informações

Com o browser pode descarregar aplicações da Internet (por ex., sinais de chamar, jogos, imagens, animações).

A Siemens exclui todas as reclamações de garantia e de responsabilidade no que respeita a, ou em ligação a quaisquer aplicações instaladas posteriormente pelo cliente e qualquer software não incluído no pacote de entrega original. O mesmo se aplica a funções que tenham sido desbloqueadas posteriormente a pedido do cliente. O risco de perda, danos ou defeitos deste aparelho, das aplicações e todos os danos em geral e as respectivas consequências, decorrentes desta aplicação, são da responsabilidade do comprador.

Existe o risco de este tipo de aplicações ou os desbloqueios posteriores de determinadas funções se perderem, por motivos técnicos, no caso de troca/novo fornecimento ou no caso de reparação do aparelho. Nestes casos, é necessário fazer um novo download ou solicitar um novo desbloqueamento da aplicação. Esta aplicação fica então exclusivamente atribuída ao seu aparelho e, para fins de protecção, não poderá ser transmitida a partir deste.

A Siemens não se responsabiliza pela eventual impossibilidade de um novo download, desbloqueio ou protecção de aplicações, nem garante que estes sejam gratuitos. Recomenda-se que, de vez em quando, efectue cópias de segurança (backups) das aplicações no PC, usando o "Mobile Phone Manager" (www.siemens-mobile.com).

Config. Telemóvel

Perfis

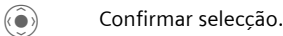
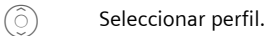


Num perfil de telemóvel pode guardar várias configurações, para adaptar o telemóvel, por exemplo, aos ruídos do meio ambiente.

São fornecidos cinco perfis com as configurações standard. No entanto, estas podem ser alteradas:

Amb. normal, Reunião, Amb. ruidoso, Car Kit, Auricular.

Configurações de perfil



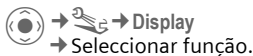
Car Kit

Se utilizar um Car Kit da Siemens, o perfil é activado automaticamente quando o telemóvel é ligado ao Car Kit.

Auricular

O perfil só é automaticamente activado em combinação com o auricular original da Siemens (ver também acessórios).

Display



Idioma

Definição do idioma para os textos do display.

Fundo display

Definir o gráfico de fundo para o Display.

Animações

Pode remover qualquer uma das animações usadas.

Luz fundo

Pode definir a luz de fundo do teclado/display para desligar ao fim de 60 segundos.

Sons



Configure os sinais de chamada do telemóvel consoante o seu gosto.

Vol. Melodia

Defina o nível de volume do sinal de chamar.

Sinal de chamar

Selecione o sinal de chamar.

Som teclas

Activar/desactivar o som das teclas. Quando estão activadas, ouve um som cada vez que premir uma tecla.

Equalizador

Pode alterar o volume quer através do equalizador quer durante uma chamada.

Alertas sonoros

Activar/desactivar o toque de alerta. A lista de possíveis toques de alerta é visualizada para selecção.

Som minuto

Durante uma chamada (apenas você) ouve a cada minuto um sinal para controlo da duração da chamada.

Vibração

Activar/desactivar o modo de vibração. Pode activar a função de vibração como uma alternativa ao sinal de chamar. Esta função encontra-se desactivada durante o carregamento da bateria e sempre que os acessórios estiverem ligados (excepto auricular).



Também pode premir e manter premida esta tecla no modo de standby, para ligar/desligar todos os sinais audíveis.

Melodia SMS/MMS

Activar/desactivar o sinal de chamar das mensagens SMS/MMS se pretender que o telemóvel assinale a recepção de uma nova mensagem. A lista de possíveis mensagens de alerta é visualizada para selecção.

Outras informações

Certifique-se de que atendeu a chamada antes de encostar o telemóvel ao ouvido. Desta forma previne eventuais lesões auditivas provocadas por sinais de toque muito altos.

Config. Chamada



→ Config. Chamada
→ Seleccionar função.

Ocultar número



Quando activado, ao efectuar uma chamada, o display do seu interlocutor não indica o seu número de telefone (depende do operador).

Cham. em espera



Se estiver registado para este serviço, pode verificar se este está configurado e activá-lo ou desactivá-lo.

Desviar chamada

Pode definir as condições segundo as quais as chamadas são desviadas para a sua caixa de correio ou para outros números de telefone.

Definir o desvio (exemplo)

Cham. perdidas



Seleccionar. **Cham. perdidas**. (Inclui as condições **Fora de alcance**, **Nao responde**, **Ocupado**, para outras possibilidades, ver seguinte).



Confirmar e seleccionar **Definido** e inserir de seguida o n.º de telefone para o qual a chamada é desviada.



Confirmar. Definição confirmada pela rede.

Todas chamadas



Desvio de todas as chamadas.



Visualização na linha superior do display no modo de standby.

Outros tipos de desvio:

Fora de alcance, **Nao responde**, **Ocupado**, **Chamada fax**, **Chamada dados**

Qualquer tecla

As chamadas são atendidas premindo uma tecla à escolha. (excepto).

Info. após cham.

Exibe informação sobre a chamada após a realização da mesma.

Caixa correio

Guarda as mensagens recebidas do "correio de voz".

Abrir para atender

Pode aceitar a chamada assim que tiver aberto a tampa.

Remarcação autom.

O telemóvel repete a marcação do número até efectuar a ligação ou até terem sido feitas 10 tentativas.

Config. Telemóvel



→ → Config. Telemóvel
→ Seleccionar função.

Desligar autom.

O telemóvel será desligado diariamente no horário predefinido. Pode configurar o telemóvel para este se desligar todos os dias, só uma vez, e todos os dias excepto ao fim-de-semana.

Ligar autom.

O telemóvel será ligado diariamente no horário predefinido. Pode configurar o telemóvel para este ligar automaticamente todos os dias, só uma vez, e todos os dias excepto ao fim-de-semana. Como habitualmente, o telemóvel solicita-lhe o PIN.

Outras informações

Quando utilizar a função de ligação automática, lembre-se das restrições de uso do telemóvel, por exemplo, em aviões!

Teclas de atalho

Pode configurar a marcação rápida para aceder às suas funções favoritas a partir das teclas 2–9 do telemóvel.

Comandos de voz

Grave um comando de voz com o qual pode activar as suas funções favoritas.

Marcação por voz

Grave uma marcação por voz para tornar mais rápido o acesso a um determinado registo da sua Lista Telefónica.

Data/Hora



Definir hora

Configurar a hora.

Definir data

Configurar a data.

Fuso horário

Seleccionar fuso.

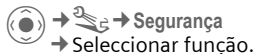
Tailandês

Alterne entre ano Thai/Budista.

Horário Verão

Activar/desactivar a poupança durante o dia.

Segurança



Nomes públicos



Limitar chamadas a números, na lista SIM, protegidos pelo cartão SIM.

Alterar códigos

Aceder ao controlo PIN Ver descrição na pág. 16:

Alterar PIN, Alterar PIN2, Código bloqueio.

Bloquear cham.



Restringir tipos diferentes de chamadas.

Núm. marcados

Bloqueio de todas as chamadas de saída, excepto o número de chamada de emergência.

Internacional

(Chamadas de saída internacionais)

São permitidas apenas chamadas nacionais.

Ch. Int. exc. casa

(Chamadas de saída internacionais excepto país de origem)

Nenhumas chamadas internacionais, apenas chamadas para o país de origem.

Cham. entrada

O telemóvel está bloqueado para todas as chamadas de entrada.

Em roaming

Não recebe chamadas se estiver fora da sua rede habitual (país).

Estado

Verificação do estado para os bloqueios de rede.

Rede



→ Rede

→ Seleccionar função.

Chamada de dados

Quando a função está activada, pode gerir vários conjuntos de perfis WAP, MMS e Java.

A lista dos perfis é visualizada para a selecção. As predefinições do telemóvel dependem do respectivo operador. Irá receber os dados necessários do seu operador do serviço ou:

www.siemens-mobile.com/sf65

Definiç. GPRS

Pode verificar se a rede GPRS está ligada.

GPRS

(General Packet Radio Service)

GPRS é um processo para a transferência mais rápida de dados nas redes móveis. Símbolos do display, ver pág. 8.

Redes preferidas

Introduzir os operadores que deseja utilizar preferencialmente quando sair da sua rede habitual.

Registar novamente

Quando seleccionar novamente o Registo, pode escolher entre manual e automático.

Redes disponíveis

Pode visualizar a lista de redes GSM actualmente disponíveis, se quiser efectuar o registo manual.

Organizer

 →  → Seleccionar função.


Calendário

No calendário pode inserir eventos. A data e a hora devem estar configuradas correctamente.

O calendário permite três tipos de visualização: Visualização Mensal, Semanal e Diária.

Os vários registos são realçados por uma codificação colorida. Os eventos são exibidos como ícones na divisão horizontal hora/dia.

Navegação:

 Deslocar-se entre Mês/
Semana/Dia.

Eventos

Os registos dos eventos são indicados em sequência cronológica numa lista.

Inserir um novo evento

<Novo> Seleccionar.

Perfis



Tarefa: Introdução de texto para descrição.



Reunião: Introdução de texto para descrição.



Férias: Inserir data de início e de fim.

Consoante o tipo são disponibilizados campos de introdução e de selecção distintos.

Apagar event. ant.

 →  → Seleccionar função.

Tarefa

Uma tarefa é visualizada na agenda do dia seleccionado como se fosse um evento. Contudo, ao contrário de outros eventos, a tarefa não precisa de ter indicação de tempo. Neste caso, a tarefa é visualizada todos os dias no início da lista até ser marcada como concluída.


Extras

 →  → Seleccionar função

Serviços




Através do cartão SIM, o seu operador pode oferecer aplicações, como serviços bancários, informações da bolsa, etc.


 Símbolo dos serviços SIM. Para mais informações, consulte o operador.


Despertador


Existem três despertadores disponíveis. A lista de possíveis despertadores é visualizada para selecção. O alarme soa na hora por si definida, mesmo que o telemóvel esteja desligado.

 Activar/desactivar função de despertador.


OK Confirmar a configuração.

 Regular a hora de despertar (hh:mm).

 Navegar para as opções frequentes

 Seleccionar Diariamente, Aos fins-de-semana, ou Uma vez.

OK Confirmar a configuração.

 Configurar o tipo de alarme.

OK Confirmar a configuração.

Configurar a repetição do alarme com **Adiar**.

Outras informações



Despertador, alarme activado.

Soa um alarme mesmo quando o telemóvel está desligado. O telemóvel não fica em modo standby. Premir qualquer tecla para desactivá-lo.

Calculadora

A calculadora pode ser utilizada na versão base, assim como, na versão com funções adicionais.



Introduzir dígitos.



Prima para introduzir $-$.



Prima para introduzir $+$.



Prima para introduzir \times .



Prima para introduzir $/$.



Premir para calcular.

Convers. Unid.

Pode converter um valor em euros para a moeda do seu país e desta para euros.



Introduza o valor que pretende converter.



Premir **longamente** para adicionar um ponto decimal.



Premir para converter.

Outras informações

As funções seguintes só estão disponíveis quando o idioma chinês está configurado.

Calendário lunar



Pode ver as datas correspondentes entre o calendário gregoriano e o calendário chinês.



Introduzir data do calendário gregoriano.



Ver a data correspondente no modo lunar.

Pode visualizar a data no formato ano-mês-dia, com os símbolos lunares correspondentes.

Horóscopo



Pode ler o horóscopo do próprio dia ou para qualquer outro dia. Primeiro, configure a sua data de nascimento e a sua constelação.

Configurar o signo



Selecione as configurações para introduzir o seu signo.



Escolha o seu signo de entre os horóscopos.

Ou



Introduzir a sua data de nascimento.



Confirmar configuração.

Mostrar o horóscopo



Ver horóscopo do dia.

Ou



Introduzir uma data para ver o horóscopo para essa data.

Festas chinesas



Pode encontrar informação sobre os próximos seis festivais chineses mais importantes.



Mostrar os festivais a partir de hoje.



Introduzir a data a partir da qual quer mostrar os festivais.

Pessoal


 →  → Seleccionar função


Estado memória


Pode visualizar a percentagem de memória que está disponível no seu telemóvel. Também pode verificar que tipo de dados requer muito espaço em memória.


Memo voz

Pode gravar o máximo de 1 minuto de som como nota de voz. Consoante o estado da memória, pode gravar até 20 sons diferentes.

 Seleccionar <Novo> para gravar um som novo.

 Confirmar a gravação.



 Pode ouvir a gravação seleccionando-a da lista.

 Selecciona **Opç.** para apagar ou para alterar o nome da gravação.

Álbum sons

Pode gerir e ouvir os sons gravados no seu telemóvel.

 Seleccionar o som.

  Aumentar/reduzir o volume.

 Seleccionar **Opç.**

Processamento de som

Consoante o contexto pode ter as seguintes **Opç.**:

Renomear Altera o nome do som seleccionado.

Apagar Apaga o som seleccionado.

Definir como toque
Configura o som seleccionado como um sinal de chamar.

Toque de SMS/MMS
Configura o som seleccionado como um sinal de chamar.

Enviar por...
Envia o som seleccionado por E-mail, MMS ou IrDA.

Álbum de fotos

Pode gerir e visualizar as fotografias gravadas no seu telemóvel.



Seleccionar imagem.



Visualizar a imagem.



Seleccionar **Opç.**

Processamento de imagem

Consoante o contexto, tem disponível as seguintes **Opç.**:

Renomear Altera o nome da imagem seleccionada.

Apagar Apaga a imagem seleccionada.

Editar imagem

Altera a imagem seleccionada (ver abaixo).

Rodar Rode o ponto de entrada da imagem seleccionada.

Definir como fundo

Configura a imagem seleccionada como fundo de display.

Enviar por...

Envia a imagem seleccionada por E-mail, MMS ou IrDA.

Edição de imagem

Pode adicionar texto, uma moldura ou um ícone na imagem seleccionada.



Seleccionar para adicionar texto/moldura/ícone.



Premir **brevemente** para mover o objecto 1 pixel ou premir **longamente** para mover o objecto 5 pixels para a direcção pretendida.



Confirme a inserção do objecto na imagem.

Serviço ao cliente (Customer Care)

Um auxílio simples e descomplicado às suas perguntas sobre a técnica e sobre a utilização do seu aparelho você encontrará no nosso Serviço Online na internet:

**[www.siemens-mobile.com/
mobilescustomer care](http://www.siemens-mobile.com/mobilescustomer care)**

Sempre acessível em qualquer lugar. Pode usufruir de assistência em relação aos nossos produtos 24 horas por dia. Aqui encontrará um sistema de detecção de erros interativo, uma compilação das perguntas mais frequentes e respectivas respostas, bem como instruções de funcionamento e as mais recentes actualizações de software para download.

Quando contactar o serviço de apoio ao cliente, tenha à mão o recibo de compra e o número do aparelho (IMEI: para visualizar prima *#06#), a versão do software (para visualizar prima *#06# e, em seguida, **Sobre**) e se disponível, o seu número de cliente da Assistência Siemens.

A Siemens não garante qualquer serviço de reparação e de substituição nos países onde os seus produtos não sejam vendidos por revendedores autorizados.

No caso de necessidade de reparação, evtl. certificado de garantia, obtém apoio rápido e de confiança nos nossos centros de serviço:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
África do Sul	08 60 10 11 57
Alemanha *	0 18 05 33 32 26
Arábia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Austrália	13 00 66 53 66
Áustria	05 17 07 50 04
Bangladesh	0 17 52 74 47
Barém	40 42 34

Bélgica	0 78 15 22 21
Bolívia	0 21 21 41 14
Bósnia Herzegovina	0 33 27 66 49
Brasil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgária	02 73 94 88
Camboja	12 80 05 00
Canadá	1 88 87 77 02 11
Catar	04 32 20 10
China	0 21 38 98 47 77
Costa do Marfim	05 02 02 59
Croácia	0 16 10 53 81
Dinamarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egipto	0 23 33 41 11
Emirados Árabes Unidos	0 43 66 03 86
Eslovénia	0 14 74 63 36
Espanha	9 02 11 50 61
EUA	1 88 87 77 02 11
Estónia	06 30 47 97
Filipinas	0 27 57 11 18
Finlândia	09 22 94 37 00
França	01 56 38 42 00
Grécia	80 11 11 11 16
Hong-Kong	28 61 11 18
Hungria	06 14 71 24 44
Índia	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islândia	5 11 30 00
Itália	02 24 36 44 00
Jordânia	0 64 39 86 42
Kuweit	2 45 41 78
Letónia	7 50 11 18
Libano	01 44 30 43
Libia	02 13 50 28 82
Lituânia	8 52 74 20 10
Luxemburgo	43 84 33 99
Macedónia	02 13 14 84
Malásia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marrocos	22 66 92 09
Maurícias	2 11 62 13
México	01 80 07 11 00 03
Nigéria	0 14 50 05 00

* 0,12 euro/minuto

Noruega	22 70 84 00	Rússia	8 80 02 00 10 10
Nova Zelândia	08 00 57 43 63	Sérvia	01 13 07 00 80
Omã	79 10 12	Singapura	62 27 11 18
Países Baixos	0 90 03 33 31 00	Suécia	0 87 50 99 11
Paquistão	02 15 66 22 00	Suíça	08 48 21 20 00
Paraguai	8 00 10 20 04	Tailândia	0 27 22 11 18
Polónia	08 01 30 00 30	Taiwan	02 23 96 10 06
Portugal	8 08 20 15 21	Tunísia	71 86 19 02
Quênia	2 72 37 17	Turquia	0 21 65 79 71 00
Reino Unido	0 87 05 33 44 11	Ucrânia	8 80 05 01 00 00
Rep. Checa	2 33 03 27 27	Vietname	84 89 20 24 64
Rep. Eslovaca	02 59 68 22 66	Zimbabwe	04 36 94 24
Roménia	02 12 04 60 00		

Cuidados e manutenção

O seu telemóvel foi elaborado e fabricado com muito cuidado e deve igualmente ser manuseado com cuidado. Se observar as sugestões listadas em baixo irá usufruir durante muito tempo do seu telemóvel.

- Proteja o seu telemóvel contra a humidade! O nevoeiro, humidade e líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos. Caso o telemóvel apanhe água, desligue-o imediatamente da corrente, retire a bateria e deixe o telemóvel secar à temperatura ambiente com ele aberto!
- Não utilize nem guarde o telemóvel em ambientes poeirentos e sujos. As peças móveis do telemóvel podem ficar danificadas.
- Não guarde o telemóvel em ambientes quentes. As temperaturas elevadas podem diminuir a vida dos aparelhos electrónicos, danificar as baterias e deformar determinados plásticos ou mesmo fazer com que derretam.
- Não guarde o telemóvel em ambientes frios. Quando o telemóvel volta a aquecer (para a sua temperatura de funcionamento normal), pode formar-se humidade no seu interior que danifica as placas electrónicas.
- Não deixe o telemóvel cair, sofrer qualquer tipo de pancadas nem o abane. Com este tipo de manuseamento incorrecto as placas que se encontram dentro do aparelho podem partir-se!
- Não utilize quaisquer químicos ou soluções de limpeza corrosivos ou produtos de limpeza cáusticos para limpar o telemóvel!

Todas as indicações acima referidas são válidas da mesma forma para o telemóvel, a bateria, o carregador e todos os acessórios. Quando uma destas peças não funcionar correctamente leve-a ao seu revendedor. Este irá ajudá-lo e, em caso de necessidade, reparar o aparelho.

Declaração de qualidade para bateria

A capacidade da bateria do seu telemóvel diminui com cada carga/descarga. Armazenar a bateria a temperaturas muito elevadas ou muito baixas também provoca a diminuição gradual da capacidade. Como resultado disso, o tempo de funcionamento do seu telemóvel pode ser consideravelmente reduzido, mesmo após a bateria ter sido totalmente carregada.

No entanto, a bateria está preparada para ser carregada e descarregada durante um período de seis meses após a data de compra do telemóvel. Recomendamos a substituição da bateria, se, depois deste período de seis meses, notar uma redução significativa na sua autonomia. Por favor, compre apenas baterias originais da Siemens.

Declaração de qualidade para o display

Por factores tecnológicos poderão surgir, em casos excepcionais, alguns pixels (pontos que definem a área visível) com tonalidade/intensidade diferente da esperada, geralmente este facto não caracteriza uma avaria.

Dados do aparelho

Declaração de conformidade

A Siemens Information and Communication mobile declara que este telemóvel cumpre todas as exigências básicas, além de outras determinações concernentes da directiva 1999/5/CEE (RTT). A respectiva declaração de conformidade (DoC) foi assinada. Se necessário, pode pedir uma cópia do original através da hotline da empresa, ou visitando: www.siemens-mobile.com/conformity

CE 0168

Dados técnicos

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Gama de frequências:	880–960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gama de frequências:	1.710–1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Peso:	100 g
Tamanho:	92 x 45 x 24 mm (99 ccm)
Bateria de iões de lítio:	650 mAh
Temperatura de serviço:	–10 °C to +55 °C
Cartão SIM:	3,0 Volt

Identificação do telemóvel

As seguintes informações são importantes em caso de perda do telemóvel ou do cartão SIM:

N.º do cartão SIM (indicado no cartão):

.....

Número de série de 15 dígitos do telemóvel (debaixo da bateria):

.....

N.º da assistência técnica do operador:

.....

Em caso de perda

Em caso de perda do telemóvel e/ou do cartão SIM, informar imediatamente o operador para evitar o uso não autorizado do mesmo.

Autonomias

A autonomia depende das condições de utilização do aparelho: Temperaturas extremas reduzem substancialmente o tempo de standby do telemóvel. Por isso, evite colocar o telemóvel ao sol ou em cima de um aquecimento.

Tempo de conversação: 140 a 400 minutos
Tempo em standby: 160 a 400 horas.

Acção efectuada	Hora (min.)	Redução do tempo de standby em
Fazer chamadas	1	85 – 180 minutos
Luz *	1	30 – 60 minutos
Busca de rede	1	10 – 20 minutos

* Utilização do teclado, jogos, organizer, etc.

Certificado de Garantia

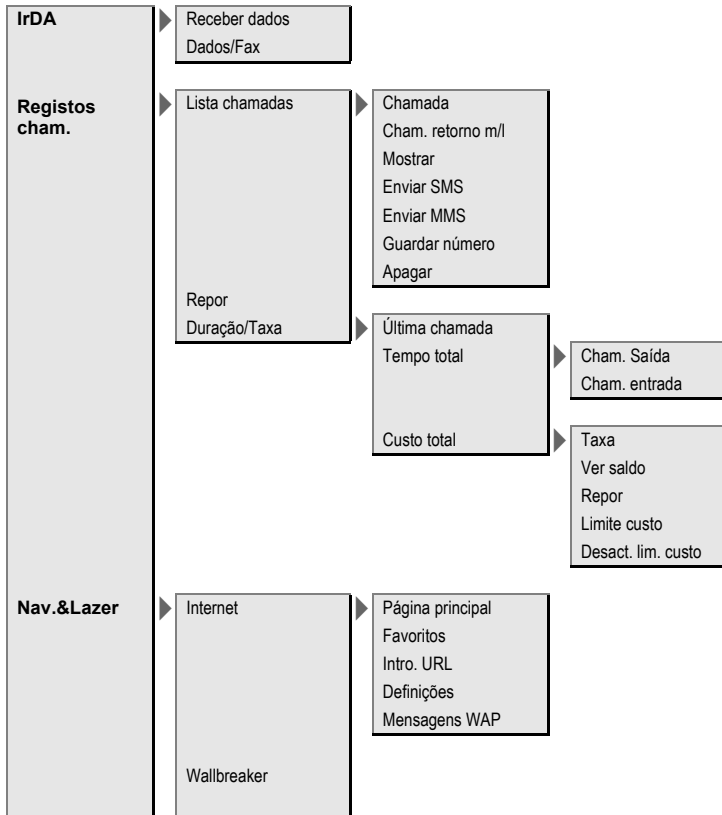
Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

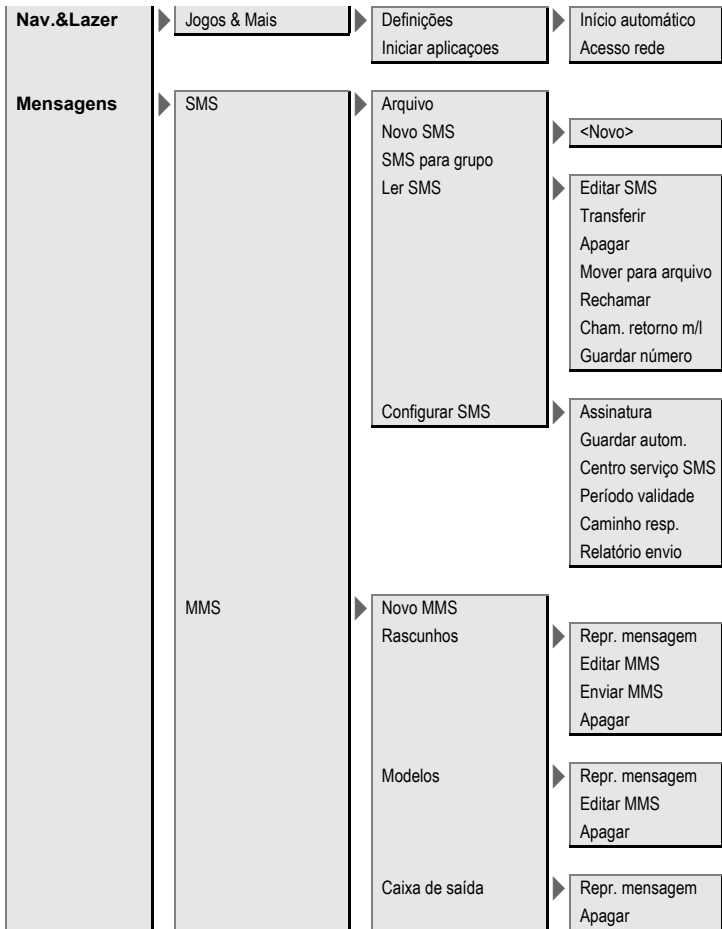
- Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da Siemens reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. baterias, teclados, caixas, peças pequenas das caixas, capas de protecção – se incluídos no pacote), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Siemens passam a ser propriedade da Siemens.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Siemens S.A, Rua Irmão Siemens nº 1, 2720-093 Amadora
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Siemens não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.

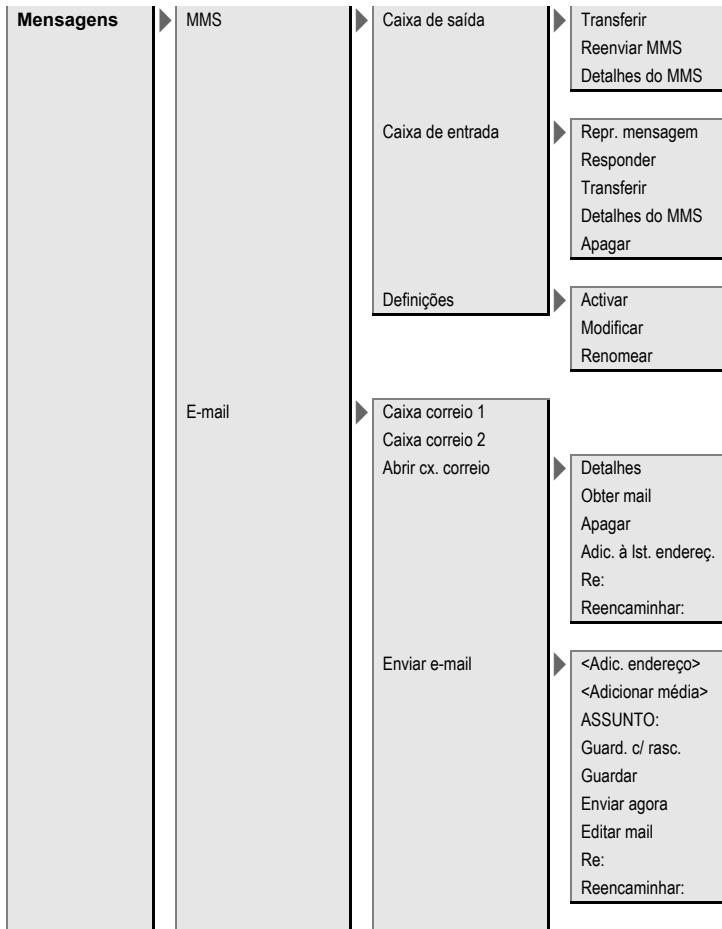
- A duração da garantia não é prorrogada após a execução de um serviço no âmbito da garantia.
- A Siemens reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

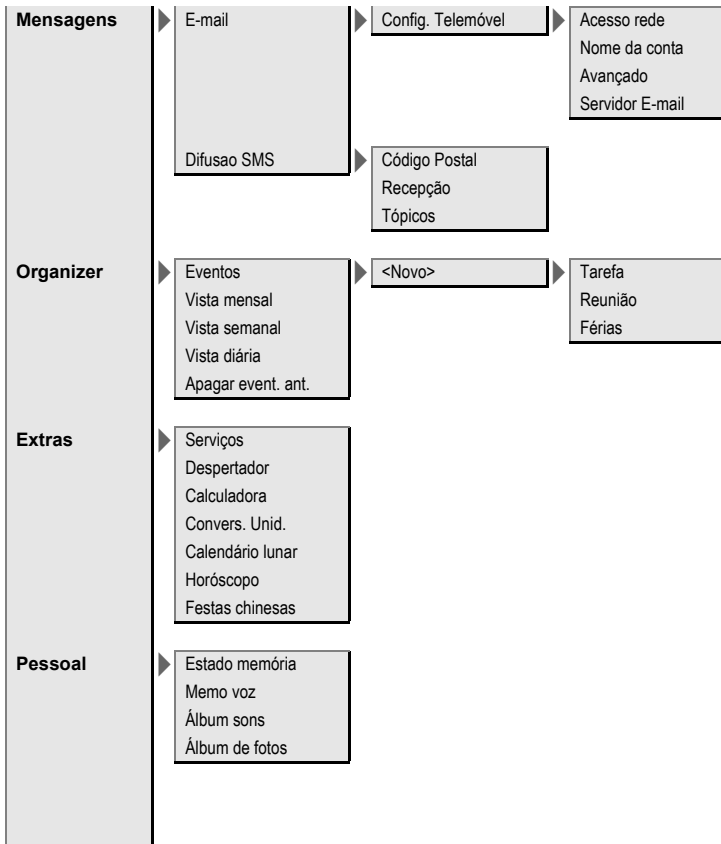
Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de assistência técnica por telefone da Siemens. Os números encontram-se no manual de utilização fornecido.

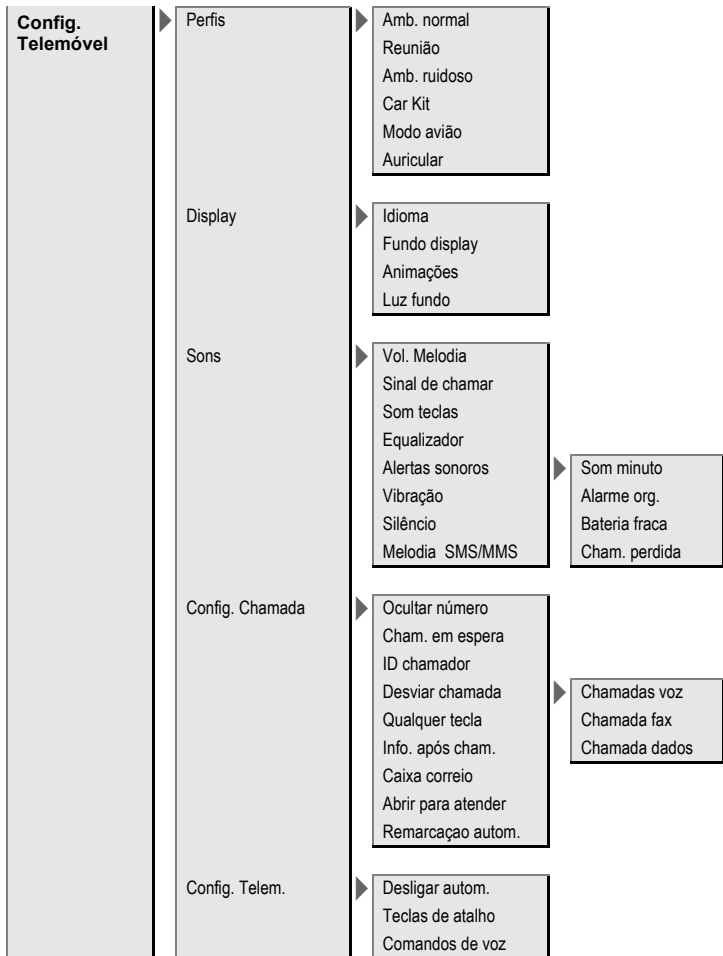
Estrutura do menu

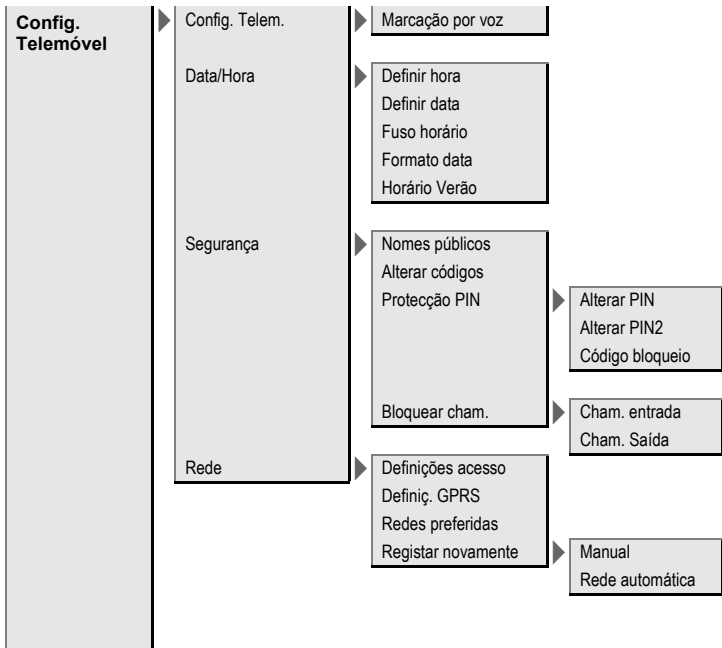


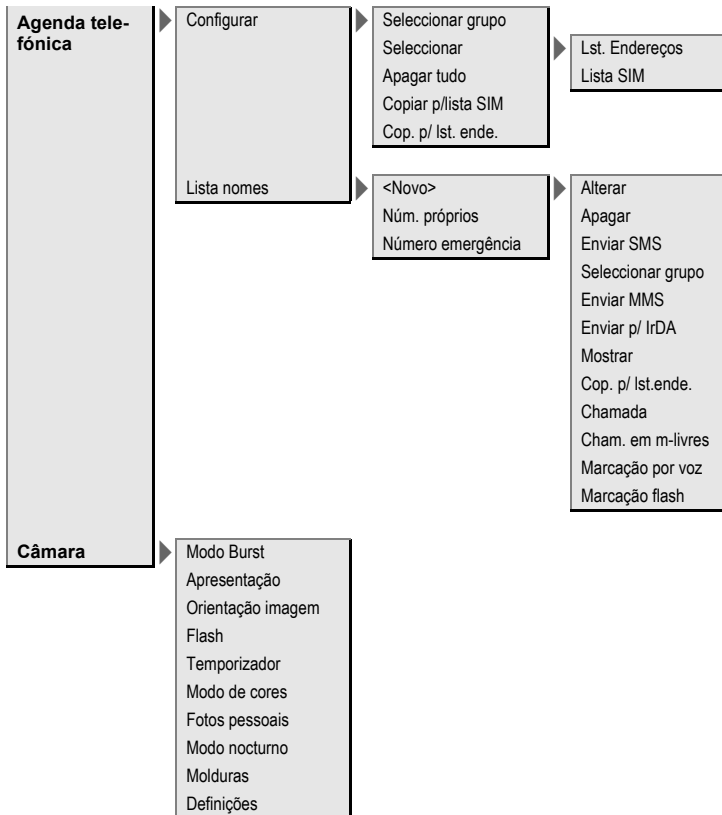












Índice Remissivo

A

Alarme (despertador)	50
Álbum de fotografias	53
Álbum de sons.....	52
Alta-voz (mãos-livres)	21
Alterar o código de bloqueio	17
Alternar entre chamadas.....	21
Animação	44
As minhas coisas	52
Auricular	44
Autonomias (bateria).....	11, 57
Avisos de segurança	2

B

Bateria	
autonomias	11, 57
carga	10
inserir	9
Browser.....	40

C

Calculadora	50
Calendário.....	49
Calendário lunar	51
Câmara	
ligar.....	27
opções.....	28
tirar uma fotografia	28
Car Kit	44
Caracteres especiais.....	18
Carregar a bateria	10
Cartão SIM	
desbloquear.....	17
inserir	9
Certificado de Garantia	58
Ch.não atend.....	46

Chamada

aceitar.....	20
chamada (comutar).....	21
conferência	22
fim.....	20
menu	21
rejeitar	20
reter.....	21
taxa	26

Chamada de emergência

Chamada de emergência	25
SOS.....	12

Chamada em espera

Chamadas perdidas (lista de chamadas)	26
--	----

Chamadas recebidas (lista de chamadas)	26
---	----

Códigos

Colocar chamada em espera.....

Compromisso ver Eventos	49
----------------------------------	----

Conferência

Configurações.....

Conversor de Euro.....

Copiar os registos SIM

Copiar registos a partir do

cartão SIM

Cuidar do telemóvel

D

Dados do aparelho

Dados do telemóvel

Dados técnicos.....

Desbloquear o cartão SIM.....

Desligar o telemóvel

automático

manual

Desviar

Desvio de chamadas	45	J	
Difusão celular (CB)	38	Java	42
Display		Jogos e outras aplicações	42
símbolos.....	8	L	
Duração/Taxas	26	Ligar (telemóvel).....	12
E		Ligar a PCs Windows®	39
Efectuar chamada no modo		Limite de crédito	26
mãos-livres.....	21	Lista de chamadas.....	26
E-mail		Lista telefónica.....	23
configurações	37	configurações	25
escrever.....	36	grupos	25
receber/ler	36	introduzir contactos	23
Estado da memória.....	52	procurar registo/chamada.....	24
Estrutura do menu.....	60	visualizar o registo.....	24
Eventos	49	M	
Extras	50	Maiúsculas e minúsculas	18
F		Manutenção do telemóvel.....	56
Favoritos	41	Marcar com as teclas	
Férias (Organiser).....	49	numéricas.....	20
Festivais chineses	51	Mensagem	
Funções standard	15	CB.....	38
Fundo (display)	44	e-mail	36
Fuso horário	47	mensagem MMS	31
G		mensagem SMS	29, 30
GPRS	47, 48	Mensagem MMS	
Grupos	25	configurações	34
Guardar contactos	23	escrever	31
H		gestão das Pastas	33
Horóscopo.....	51	lida	33
Hotline Siemens	54	receber	32
I		Mensagem SMS	
Infravermelhos		arquivo	29
ver IrDA	39	escrever	29
Internet.....	40	lida	30
IrDA	39	para grupo	29
enviar dados.....	39	Mensagens curtas (SMS)	29
receber dados.....	39	Menu	
		comandos	14

Menu principal	13	S	
Modo de marcação	15	Segurança.....	16
Modo de standby.....	14	Serviços de informação (CB).....	38
Multimedia Messaging Service (Serviço de Mensagens Multimédia)	31	Serviços SIM	50
N		Símbolos.....	8
Navegar & Lazer	40	Símbolos do Manual do Utilizador	14
Número (de telemóvel) próprio.....	25	Sinais de chamada	44
Números marcados (lista de chamadas)	26	Sinal de receção	13
O		Som de minuto	45
Ocultar identidade.....	45	SOS	12
Organizer	49	T	
P		T9	
Perda do telemóvel, cartão SIM	57	inserir texto.....	19
Perfis (telemóvel)	44	propostas de palavras.....	19
PIN		Tarefa (Organizer).....	49
alterar	17	Taxa	
controlo.....	16	limite de custo	26
introduzir.....	12	Tempo de conversação (bateria)	57
Prefixo.....	20	Tempo em standby	11
Prefixo internacional.....	21	Todas as chamadas (desvio)	46
Q		Transmissão do n.º de telefone	45
Qualquer tecla.....	46	V	
R		Vibração	45
Registos de Chamadas	26	Volume	
Relógio.....	47	perfis	44
Repetição da marcação	20	volume do auscultador	20
Reunião (Organizer)	49	W	
		WAP.....	40